

A GYERMEK adatai / CHILD Information Sheet	
Keresztnév / First name	
Vezetéknév / Last name	
Neme / Gender (jelölje / mark)	<input type="checkbox"/> fiú / boy <input type="checkbox"/> lány / girl
Születési idő / Date of Birth (nap/hó/év - day/month/year)	
Születési hely / Place of Birth	
Állampolgárság / Nationality	
Szül. Anyakönyvi kivonat száma / Passport or Birth Certificate Nr.	
TAJ kártya száma / Social Security Card Nr.	
Lakcím kártya száma / Permanent Address Card Nr.	
Lakcímkártyán szereplő cím / Home address on Address Card	
Otthoni telefonszám / Home Phone Nr.	
** Angol nyelvismeret szintje / Level of English (jelölje / mark)	anyanyelvi/native <input type="checkbox"/> jól/high level <input type="checkbox"/> kicsit/some <input type="checkbox"/> nem beszél/no <input type="checkbox"/>
** Speciális étrendi igény / Special dietary needs	
** Testvérek / Siblings (Neve és kora / Name and age)	1. 2. 3.
** A GYERMEK egészségügyi adatai / CHILD Medical Information	
** Allergia / Allergies (étel/food, gyógyszer/medication, rovarcsípés/insect bites)	
** Jelenlegi egészségi állapot / Current medical conditions (aszthma, cukorbetegség, stb. / asthma, diabetes, etc.)	
** Állandóan szedett gyógyszerek / Required medications	
** Segédeszközök / Sensory aids (pl.: / e.g.: szemüveg/glasses, kontakt lencse/contact lenses, hallókészülék/hearing aid, stb./etc.)	
** Korábbi betegségek, sérülések / Previous serious illness, injury	
** További fontos egészségügyi információ / Other relevant medical information	
** Javasolták-e korábban illetve jelenleg részesül-e a gyermek felzárkóztató jellegű támogatásban (pl. logopédia, mozgásfejlesztés, viselkedésszabályozás). Kérjük részletezze. Has the child been recommended for, or is currently receiving special education services (e.g.: speech therapy, counseling, physical therapy, behavior support)? Please explain.	
SZÜLŐI adatlap / PARENT Information Sheet	
Anya neve / Mother's first and last name	
Anya leánykori neve / Mother's maiden name	
** Anya anyanyelve / Mother's mother tongue	
Anya mobil telefonszáma / Mother's mobile number	
** Anya e-mail címe / Mother's e-mail address	
** Anya munkahelye / Mother's work place	
** Anya munkahelyének címe / Mother's work address	
Apa neve / Father's first and last name	
** Apa anyanyelve / Father's mother tongue	
Apa mobil telefonszáma / Father's mobile number	
** Apa e-mail címe / Father's e-mail address	
** Apa munkahelye / Father's work place	
** Apa munkahelyének címe / Father's work address	

VÉSZHELYZET esetén értesítendő / EMERGENCY CONTACTS	
** 1.) Neve / Name	
Kapcsolata a gyermekkel / Relation to child	
** Mobil száma / Mobile number	
** 2.) Neve / Name	
Kapcsolata a gyermekkel / Relation to child	
** Mobil száma / Mobile number	

Beiratkozás típusa / Enrolment type

X jelölje a választott típust és a preferált napokat. / Please mark the preferred days with an x.

	Hétfő/Mon	Kedd/Tue	Szerda/Wed	Csüt/Thu	Péntek/Fri
3M (3 mornings) <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3F (3 full days) <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4M (4 mornings) <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4F (4 full days) <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5M (5 mornings) <input type="checkbox"/>					
5F (5 full days) <input type="checkbox"/>					

M= Csak délelőtt 7.30 - 12.30-ig / Mornings only from 7.30am - 12.30pm

F= Teljes nap 7.30 - 4.00-ig / Full days from 7.30am - 4.00pm

Nagycsoportos óvodásoknak minimum 5M (öt délelőtt) kötelező. / Minimum enrolment for kindergarten: 5M

Tervezett első óvodai nap / Intended first day at school

(Az Almafa Óvodában 2019. szeptember 2-án kezdődik a nevelési év. / School year starts on the 2nd of September 2019 at Apple Tree Kindergarten and Nursery).

Választhatók / Extras

Kérjük, jelezze, a hét mely napjain veszi igénybe. / Please indicate the applicable days of the week.

	Hétfő/Mon	Kedd/Tue	Szerda/Wed	Csüt/Thu	Péntek/Fri
Délutáni extra játszás / Afternoon extra stay(4.00pm-5.30pm)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Délutáni külön foglalkozások (du. 4.00 és 5.00 között minden nap) – csak óvodásoknak / Afternoon extra classes (between 4.00 pm and 5.00 pm every day) – available for kindergarten-aged children only.

Az alábbi foglalkozásokat kínáljuk megfelelő érdeklődés esetén. Ez nem jelentkezés, csak az érdeklődés jelzése. / Apple Tree offers the following classes in case of sufficient interest. This is not a commitment only the indication of interest. / **Kérjük, jelölje, ha érdeklí! / Please mark if interested!**

Foglalkozások / Classes	x
Tánc / Dance	<input type="checkbox"/>
Játékos torna / Extra gym	<input type="checkbox"/>
Gyerek jóga / Yoga for Kids	<input type="checkbox"/>
Dráma klub / Drama club	
Foci / Football	<input type="checkbox"/>
Judo	<input type="checkbox"/>
Mese alapú kézműveskedés / Fairy tales and storytelling	<input type="checkbox"/>
Kézműves / Arts and Crafts	<input type="checkbox"/>
Úszás / Swimming	<input type="checkbox"/>
Síelés / Skiing	<input type="checkbox"/>
Zongora / Piano	<input type="checkbox"/>

Számlázási Információ / Invoice Information	
Név vagy Cégnév / Name or Company Name	
Cím / Address	
Kapcsolattartó neve / Contact person's name	
Telefonszáma / Contact person's phone number	

Fizetési opciók / Payment options (Jelölje x a választott opciót. / Mark x the relevant option.)	
'Normál' fizetési opció / 'Regular' payment option (10% beiratkozáskor, 30% augusztus 26-ig, 30% november 15-ig, 30% február 15-ig / 10% upon enrolment, 30% by 26 August, 30% by 15 November, 30% by 15 February)	<input type="checkbox"/>
Kedvezményes 'Egy összegben' opció / Discount 'One Amount' Option (10% upon enrolment, 90% by 15 July / 10% beiratkozáskor, 90% július 15-ig)	<input type="checkbox"/>
10% testvérkedvezmény / 10% Sibling discount (a második beiratott gyermekekre / for the second child enrolled)	<input type="checkbox"/>

Nyilatkozat / Declaration

Alulírott, kérem gyermekem felvételét az Apple Tree Kindergarten & Nursery-be a fent kitöltött adatoknak megfelelően. Tudomásul veszem, hogy ez egy jelentkezési lap, melynek kitöltése nem garantálja gyermekem felvételét.

Amennyiben gyermekem felvételt nyer, tanúsítom, hogy ismerem, elfogadom és tiszteltem az Apple Tree Kindergarten & Nursery minden szabályzatát.

Vállalom, hogy a Pénzügyi szabályzatban foglaltaknak megfelelően fogok eleget tenni fizetési kötelezettségemnek.

Hereby I enrol my child to Apple Tree Kindergarten & Nursery in accordance with the above completed information. I accept that this is an application and does not guarantee my child's admittance to Apple Tree.

In case of successful admission, I know, accept and respect the rules and policies of Apple Tree Kindergarten & Nursery.

I agree to make all payments in accordance with the Financial Policy of Apple Tree Kindergarten & Nursery.

Hozzájárulási tájékoztató és nyilatkozat / Consent information and consent form

Az Almafa Óvoda és Apple Tree Családi Bölcsődék (Apple Tree Kindergarten & Nursery) mint Adatkezelő a következő előzetes tájékoztatást adja meg részemre gyermekem és saját (szülők) személyes adataink kezelésével összefüggésben:

A Jelentkezési lap az óvodai / családi bölcsődei felvételhez kötelezően kitöltendő dokumentum.

A NEM ** -gal jelölt személyes adatok az óvodai / családi bölcsődei jogviszonyhoz törvényileg előírt, kötelezően megadandó adatok, melyekről az Almafa Óvoda és Apple Tree Családi Bölcsődék köteles nyilvántartást vezetni.

A ** -gal jelölt személyes adatok megadását nem írja elő jogszabály, azok megadásakor az óvoda / családi bölcsőde a szülő egyértelmű, kifejezett hozzájárulását kéri, hogy azokat kezelhesse és tárolhassa.

Adatkezelés célja a ** -gal jelölt személyes adatok esetében: gyermek jobb megismerése, kapcsolattartás a szülőkkel.

Megismerésre/kezelésre jogosultak: óvodavezető, óvodavezető-helyettes, családi bölcsőde vezető, óvodatitkár, a gyermek pedagógusa.

Adatok kezelésének időtartama: jogviszony megszűnésétől számított 5 év, illetve visszavonásig.

Tudomásul vettem, hogy jogomban áll kérelmezni az Adatkezelőtől a személyes adataimhoz való hozzáférést, személyes adataim helyesbítését, törlését, kezelésének korlátozását, jogom van az adathordozhatósághoz, hozzájárulásom időbeli határ nélküli visszavonásához, illetőleg panasszal fordulni a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz.

Bővebb tájékoztatás található az Adatkezelő honlapján elérhető Adatkezelési tájékoztatóban.

A megadott személyes adatok kitöltésével és aláírással önkéntes és kifejezett hozzájárulásom adom, hogy az Almafa Óvoda és Apple Tree Családi Bölcsődék (Apple Tree Kindergarten & Nursery) kezelje és tárolja gyermekem és szüleim fent megadott, ** -gal jelölt személyes adatait is.

Apple Tree Kindergarten & Nursery, as the Controller, hereby provides me with the following preliminary information regarding the processing of my child's and my own personal data (as parent):

The Application Form must be filled in to apply for the kindergarten / nursery.

Personal data NOT marked with ** are compulsory data prescribed by law for the legal relationship with the kindergarten / nursery. Apple Tree Kindergarten & Nursery, as the Controller, is obliged to keep a record of said data.

Providing the personal data marked with ** is not prescribed by law. When providing such data, the kindergarten / nursery asks for the clear and explicit consent of the parent to process and store the relevant data.

Purpose of processing for personal data marked with **: getting to know the child better, keeping contact with the parents.

People entitled to access or process such data: head of kindergarten, deputy head of kindergarten, head of nursery, nursery secretary, the child's teacher.

Processing duration of data: 5 years from end of legal relationship, or until revoked.

I hereby acknowledge that I have the right to ask the Controller to give access to my personal data, to rectify or erase my data, and to restrict its processing; I have the right to data portability, to the indefinite withdrawal of my consent, or to submit a complaint to the National Authority for Data Protection and Freedom of Information.

Further information is available in the Data Protection Guide on the Controller's website.

By filling in the personal data and signing this document I freely give my explicit consent to Apple Tree Kindergarten & Nursery to process and store my child's and his/her parents' personal data provided above, including data marked with **.

Dátum / Date	
Aláírás / Signature (Nem szükséges elektronikus aláírás. / No need to sign electronically.)	
Név / Name (nyomtatva / printed)	